

## Licenčná zmluva

na poskytnutie práva užívať digitálny archivačný systém zosnulých  
na [www.virtualnycintorin.sk](http://www.virtualnycintorin.sk)

uzatvorená podľa § 40 Autorského zákona č. 618/2003 Z.z.

### Článok I.

#### Zmluvné strany

#### 1. Nadobúdateľ

##### Obec Dvorníky

Obecný úrad , Dvorníky č. 428, 920 56 Dvorníky

IČO: 00 312 495

DIČ:

Zastúpený: Mgr. Ľuboš Gubáň, starosta obce

E-mail: [starosta.dvorniky@stonline.sk](mailto:starosta.dvorniky@stonline.sk)

Bank.spojenie: VÚB, a.s. Hlohovec, č.ú: 4128212/0200

#### 2. Poskytovateľ

##### 3W Slovakia, s. r. o.

Na Vinohrady 692/59

911 05 Trenčín

IČO: 36 746 045

DIČ: SK2022355291

Zastúpený: Slavomír Ďurikovič, konateľ spoločnosti

Bankové spojenie: ČSOB, č.úctu: 4006109224/7500

### Článok II.

#### Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie licencie na používanie autorského diela:

**Digitálny archivačný a evidenčný systém zosnulých – Virtuálny cintorín, grafické zobrazenie mapy hrobových miest (ďalej len „software“)**, s predchádzajúcim vykonaním fyzickej pasportizácie hrobových miest, s vypracovaním mapového podkladu cintorína, polohopisom hrobových miest, fotodokumentáciou hrobových miest a naplnením databázy pre účely online aplikácie na portáli [www.virtualnycintorin.sk](http://www.virtualnycintorin.sk), v špecifikácii a rozsahu podľa prílohy ROZSAH PRÁC A CENOVÁ KALKULÁCIA, tvoriacej nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2.2 Nadobúdateľ získa právo užívať software zaplatením dohodnutej ceny.

2.3 Nadobúdateľ nie je oprávnený umožniť užívanie softwaru tretej osobe.

2.4 Digitálny archivačný systém spracováva dáta osobných údajov, ktoré nie sú majetkom firmy 3W Slovakia s.r.o.

### Článok III.

#### Cena za licenciu a platobné podmienky

- 3.1 Cena za licenciu je stanovená jednorazovo a to dohodou v prílohe ROZSAH PRÁC A CENOVÁ KALKULÁCIA, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a ktorá obsahuje cenu prác za vykonanie fyzickej pasportizácie hrobových miest, za vyhotovenie fotodokumentácie, zber údajov, zaškolenie pracovníka, vyhotovenie mapy cintorína. Príloha obsahuje presnú špecifikáciu dodávaných prác a programových aplikácií a ich konečnú cenu.
- 3.2 Cena je splatná po odovzdaní diela po splnení rozsahu dohodnutých prác špecifikovaných v prílohe na základe zaslaného daňového dokladu /faktúry/ do 15 dní.

### Článok IV.

#### Povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Nadobúdateľ je povinný poskytnúť podklady pre naplnenie databázy a pre splnenie ostatných povinností poskytovateľa bezodkladne po uzatvorení tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť pri plnení ostatných povinností poskytovateľa.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať predmet licencie v elektronickej podobe spolu s prístupovými kódmi k aplikácii a umiestniť ho na internet v termíne uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 4.3 Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi prístupové kódy k aplikácii následne po odovzdaní predmetu licencie a úhrade predmetnej ceny.
- 4.4 Poskytovateľ je naďalej nositeľom autorského práva k softwaru. Nadobúdateľ si je vedomý, že pri porušení autorského práva, napr. akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do diela alebo neoprávneným užívaním diela, či neoprávneným poskytnutím diela inej osobe, je poskytovateľ oprávnený domáhať sa ochrany svojho autorského práva vo forme nároku na náhradu škody a finančného zadosťučinenia.
- 4.5 Poskytovateľ sa zaväzuje udržiavať a poskytovať programové vybavenie a s tým spojené služby počas platnosti tejto zmluvy.

### Článok V.

#### Doba trvania zmluvy

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.2 Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou.
- 5.3 V prípade odstúpenia niektorej zmluvnej strany od zmluvy je toto odstúpenie voči druhej zmluvnej strane účinné dňom riadneho doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

### Článok VI.

#### Záverčné ustanovenia

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovej stránke objednávateľa. Objednávateľ sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu najneskôr do 7 dní od jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 6.2 Obe zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu neuzavreli pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok pre jednu zo zmluvných strán.
- 6.3 Zmeny k tejto zmluve je možné vykonávať len formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch strán.
- 6.4 Táto zmluva obsahuje prílohu č.1 – rozpis prác a cenová kalkulácia, ktorá tvorí jej nedeliteľnú súčasť.
- 6.5 V prípade zániku firmy 3W Slovakia s.r.o. je povinná odovzdať Nadobúdateľovi všetky databázové informácie získané počas trvania Licenčnej zmluvy.

V .....*Dobroslava*....., dňa: *28.1.2014*

Podpisujúci:

Príloha č.1 k Licenčnej zmluve  
**ROZSAH PRÁC A CENOVÁ KALKULÁCIA**

**Obec:** Dvorníky  
Cintorín /-y/: Dvorníky, Dvorníky -Posádka  
Miesto dodania : Obecný úrad, Dvorníky č.428  
Termín dodania: do 20.2. 2014

Cenová kalkulácia za práce na diele Virtuálny cintorín 3W - [www.virtualnycintorin.sk](http://www.virtualnycintorin.sk):

Práca	Jedn. cena EUR	Počet kusov	Cena EUR
1. Licencia- ročný poplatok za aplikáciu - <a href="http://www.virtualnycintorin.sk">www.virtualnycintorin.sk</a> / 2cint./	77	1	77,00 €
2. Plošná kontrola náhrobných kameňov /2 cint/		1070	
3. Aktualizácia cintorína - dáta, grafika, foto HM - výmena foto, cca 8-12 %		200	
4. Prevod a spracovanie údajov do systému 3W			
5. Digitalizácia mapy, zobrazovanie mapy a fotografií v online systéme			
Celková cena za úkony v bodoch 2-5	0,50	1070	535,00 €
6. Školenie pracovníka -1 hod.	17	2	34,00 €
7. Príplatok za prepracovanie mapy	50	1	50,00 €
8. Doprava, 3 cesty tam a späť - Trnava - Dvorníky	0,30	180	54,00 €
	<b>Spolu bez DPH</b>		<b>750,00 €</b>
		<b>DPH 20%</b>	<b>150,00 €</b>
		<b>Celkom s DPH</b>	<b>900,00 €</b>

Sme platcami DPH.

Kalkulácia je na predpokladaný počet, konečná fakturačná cena je stanovená na základe skutočného počtu hrobových miest zisteného pasportizáciou, resp. aktualizáciou, t.j. jednotková cena za hrobové miesto x počet hm.

Licencia pre nasledujúci rok je dohodnutá vo výške: 92,40 EUR s DPH

Oprávnenou osobou zastupujúcou zmluvné strany sú:  
za Poskytovateľa - Slavomír Ďurikovič , konateľ spoločnosti 3W Slovakia, s.r.o.  
Lubomír Čierny, obchodný manažér 3W Slovakia, s.r.o.  
za Nadobúdateľa - Mgr. Ľuboš Gubáň, starosta obce Dvorníky